Save blong ol Woman long saed blong Loa : Woman, yu mas save ol raets blong yu.

MENTENENS BLONG OL MARET WOMAN MO OL PIKININI BLONG OLGETA

Vanuatu
Women's Centre

Olsem wanem blong karem mane blong yu mo ol pikinini blong yu sapos we yu mo papa blong olgeta i stap wanwan.

MENTENENS BLONG OL MARET WOMAN MO OL PIKININI BLONG OLGETA

WANEM IA MENTENENS?

Mentenens hemi help mo kolosap oltaem nao bae hemi kam olsem wan name we oli pem ikam long yu blong helpem yu blong lukaotem ol pikinini blong yu we oli stap wetem yu. Mane ia man blong yu o papa blong ol pikinini blong yu nao bae I pem sapos we yutufala ibin mared finis afta yutufala I seraot bageken. Mane ia I blong helpem yu long saed blong rent blong haos we yu mo ol pikinini istap long hem, kaka emo ol klos blong yum o ol pikinini. Yu save askem mentenens blong ol piknini nomo o blong yu tu.

HU NAO I SAVE ASKEM MENTENENS?

Everi woman we I mared isave askem long kot blong kivim wan oda blong papa blong pikinini blong hem imas pem mentenens. Woman we I mared tu isave askem blong man blong hem I pem mentenens long hem (hemia hemi mane blong hem wan mo I seperet long mane blong ol pikinini).

Sapos man blong yu ino pem mentenens blong yu mo ol pikinini, yu save askem long kot blong mekem wan oda. Yu save askem tu long kot sapos we yu ting se mane we man blong yu istap pem hemi no inaf o sapos we hemi no stap pem long stret taem blong hem. Oda blong kot ia bae I talem long man blong yu hamas mane blong pem mo wanem taem nao blong hemi istap pem ikam long yu mo ol pikinini.

HU LONG OL PIKININI NAO BAE YU SAVE ASKEM MENTENENS FOROM?

Ol pikinini blong yutufala mot u olgeta we yutufala I karem aot (adoptem) long narafala man, moo l pikinini we yia blong olgeta ino bitim 18 yia. Olgeta ia nao yu save askem mentenens forom olgeta.

Yu save askem mentenens tu forom ol pikinini blong yu sapos we yu no maret be papa blong pikinini blong yu I lego yu wetem pikinini. Long saed ia, bae yu riddim pepa we oli singaotem se "**Mentenens blong ol pikinini blong ol mama we oli maret".**

OLSEM WANEM NAO BAE ASKEM LONG KOT?

Sapos yu wandem divosem man blong yu, yu save askem tu long sem taem blong kot I lukluk long mentenens blong yu wetem ol pikinini. Yu save faenem aot moa abaot divos long pepa we oli singaotem se "**Divos"** mo "**Porpati mo Mentenens".**

Sapos we yu mo man blong yu I seperet o stap wanwan bitim wan manis finis be yu no tingting blong divosem man blong yu, mo hemi no stap kivim eni mane long yu, o hemi kivim be ino naf, yu mas ripotem hem iko long ol polis from hemi wan kraem. Hemia I minim se yu mas wet long wan manis bifo yu ripotem hem long polis.

Forom se kes blong yu ia bambae ol polis mo **Pablik Prosekiuta** nao bae I lukluk long hem, bambae yu no pem eni mane iko long kot.

HAO NAO BAE MI RIPOTEM MAN BLONG MI LONG OL POLIS?

Hemi nid blong yu mas raetem toktok blong yu long wan pepa blong ol polis – hemia oli talem se yu mekem **stretmen** blong yu. Ol polis bae oli wandem lukim kopi blong maret setifiket o maret rejistrenen pepa blong yu.

Sapos we yu no save faenem pepa ia blong yu, yu save karem wan long ofis blong sivil stetes. Bambae yu mas pem smol mane olsem wan fi iko long ofis ia.

Bambae ol polis o pablik prosekiuta I tekem man blong yu ikam long kot. Kot bae I save mekem wan oda blong hemi mas pem sam mane long yu mo ol pikinini long end blong evri manis.

Taem yu stap mekem stetmen blong yu iko long ol polis, yu mas talem aot hamas mane nao yu stap tingting blong askem long kot.

Hemi wan gudfala tingting blong yu mas traem blong toktok long pablik prosekiuta bifo kot I harem kes ia mo hemi gud tu blong yu mas stap long kot long dei we bae kot I harem kes ia.

HAMAS MANE NAO BAE MI SAVE ASKEM?

Taem we kot I stap lukluk long hamas mane nao bae man blong yu I pem iko long yu mo ol pikinini, bambae hemi mas lukluk long hamas mane we man blong yu istap karem olsem salari blong hem. Bambae hemi lukluk tu long saet blong yu, sapos we yu wok mo hamas mane nao yu stap karem long saed blong salari blong yu.

Kot bambae imas lukluk tu long ol nid blong ol pikinini. Long taem ia, yu mas redi blong some long kot hamas yu stap spendem long ol pikinini long ol samting olsem skul fis, kakai, klos, mo transpot blong olgeta.

Sapos we yu stap tingting blong askem mentenens blong yu wan tum o ol pikinini, bambae kot I save lukluk long situesen mo aksen blong yu. Bambae hemi save talem long man blong yu blong ino pem mentenens blong yu sapos we yu karem wan narafala man finis mo man ia istap liv wetem yu. Kot isave talem tu long man blong yu blong ino pem mentenens long yu sapos hemi luk se yu yu wok mo mane we yu stap karem olsem salari blong yu I kolosap semak olsem blong man blong yu.

Kot I save askem tu blong man blong yu ipem wan amaon blong mane we hemi ting se bae istret blong kavaremap ol nid blong yu mo ol pikinini. Be oltaem bae oda blong kot istap blong man blong yu I pem wan amaon we kot iting se I stret. Bae kot imas lukluk tu long hamas mani nao man blong yu istap karem, blong hemi mekem wan desisen we I fea long hem tu.

Kot bambae I save mekem wan oda se man blong yu ino pem mentenens forom se hemi sik, I karem nogud kil long bodi blong hem we I mekem se hemi disebol, hemi stap long prison o forom ol narafala rison bageken. Hemia istap nao long man blong yu blong I mas pruvum ol samting ia long kot. Mane we bambae man blong yu I mas pem hemi stap long hamas mane nao man blong yu istap karem long wan manis. Sapos yu ting se man blong yu istap traem blong kiaman long kot long siknes blong hem o hemi stap talem se hemi stap karem smol mane nomo, yu mas traem blong pruvum long kot.

Sapos we man blong yu I kivim efidens se hemi stap karem smol mane nomo bitim wanem we yu ting se hemi stap karem, be sem taem hemi stap liv olsem wan man we ikat fulap mane (rij man), hemia bambae kot isave usim efidens ia blong kivim oda long hem blong imas pem bikfala mane long saed blong mentenens. Olsem we, sapos we pepa blong bank we hemi kat akaon long hem I some se hemi stap karem vt50.000 long wan manis, be wei we hemi stap liv I some se hemi mas karem samples vt100.000 long wan manis, hemia kot bae isave kivim oda long hem blong pem mentenens folem wei o fasin blong laef we hemi stap long hem (wanem oli kolem se lifestyle blong hem).

OLSEM WANEM, MI SAVE STAP NOMO LONG HAOS BLONG MITUFALA?

Sapos we yu mo man blong yu ibin stap rentem wan haos, yu mas askem long man blong haos sapos we yu mo ol pikinini isave stap long haos ia. Sapos we ikat wan agrimen blong rent, askem long owner blong putum long nem blong yu nomo.

Sapos yu mo man blong yu ikat wan haos blong yutufala o sapos haos ia istap nomo long nem blong man blong yu, bambae hemi had lelebet blong ronem aot hem long haos. Sapos yu stap askem divos, hemia kot bambae I lukluk

long ol propati blong yutufala mo talemaot se hu long yutufala naoi save stap long haos ia.

Sapos yu stap askem mentenens nomo, wan long yutufala we bae Istap long haos nao hemia we long saet blong loa, hem nao ikat moa raet long haos ia.

Sapos we man blong yu istap karem smol mane nomo olsem salari blong hem, maet bambae hemi akri blong yu save stap long haos ia mekem se mane we bae hemi pem olsem mentenens bambae hemi smol nomo.

Kes blong yu blong askem oda blong mentenens bambae prosekiuta nao I tekem iko long kot. Yu shud toktok long prosekiuta bifo hemi tekem kes blong yu iko long kot sapos we yu wandem mekem kaen **aplikesen** olsem.

Sapos we man blong yu ino wandem akseptem kaen aplikesen olsem mo majistret ino tingting blong mekem wan oda olse, hemi ayu mas faenem wan loea blong yu. Loea ia nao bae e helpem yu blong mekem wan nara aplikesen blong kivim raet blong yu blong kohed blong stap long haos blong yutufala.

OLSEM WANEM NAO BAMBAE MI SAVE KAREM MANE BLONG MENTENENS IA?

Hemi wan gudfala tingting blong yu mas kat wan bank akaon we man blong yu isave pem mane ia iko stret insaee. Hemia tu igud forom se ino nid blong lukim man blong yu sapos yu nomo wandem lukim hem bageken, mo tu bambae bank isave kivim wan pepa we isoem ol rekod blong ol mane we man blong yu istap pem ikam long yu olsem mentenens Fi.

Yu shud openem akaon ia mo kivim nem mo namba blong akaon ia long prosekiuta blong hemi save kivim long kot long taem we kot istap harem kes blong yu.

Sapos we hemi hard blong yu kat wan bank akaon, yu mas traem blong raetem daon ol dei we man blong yu istap pem mentenens ia mo hamas nao hemi kivim long wanwan taem. Ol rekod blong yu bambae I help bikwan long taem we man blong yu istop blong pem mane ia mo long taem olsem yu mas tekem kes ia iko bak long kot blong kot isave mekem se hemi mas kohed blong pem mane ia.

OLSEM WANEM SAPOS WE HEMI NO PEM NATING MANE IA?

Sapos we man blong yu I no pem nating o sapos we hemi stop blong pem mane ia, hemi gud blong yu mas ko bak long kot blong askem help blong hem blong luk se man blong yu imas folem oda we istap (hemia blong imas kohed blong pem mane ia).

Hemi moa gud blong no letem se **arrears** (o mane we ino pem iet) blong hem iko bikwan tumas bifo yu tingting blong ko bak long kot. Hemia forom se bambae hemi mo had long hem blong pem bikfala kaon olsem mo sem taem kohed blonh pem mentenens olsem we istap long oda blong kot.

Ikat tufala wei blong mekem se man blong yu imas pem kaon blong hem ia. Yu save:

- **Askem long ol polis blong karem man blong yu iko bak long kot bageken; o**
- **Faenem wan loea blong tekem wanem oli kolem se sivil kot aksen akensem man blong yu.**

RIPOT LONG POLIS BAKEGEN

Sapos we yu ripotem man blong yu long ol polis bakegen oli save tekem hem iko bak long kot forom wanem we oli stap kolem se "**kontempt blong kot".** Hemia I minim nomo se man hemi no mekem wanem we kot ibin askem long hem blong mekem olsem we istap long doab long kot, mo kot isave panisim hem forom.

Majistret isave kivim wan oda se man blong yu imas pe mol kaon blong hem kwiktaem o pem smolsmol long end blong everi manis mo sem taem kohed blong pem nomol fi olsem we istap long oda blong kot.

Forom se kot kes ia polis mo prosekiuta nao I tekem iko long kot, hemi no nid blong yu pem wan mane olsem kot fi.

Samtaem majistret bae ino mekem wan oda long saed blong ol kaon o ol mane we man blong yu ino pem istap. Hemia stap happen long taem we kaon Ia I bikwan tumas mo man blong yu ino bin stap pem long taem finis.

Hemia forom se majistret bae ino kat evri efidens blong helpem klem blong yu long saed blong ol kaon ia mot u forom se prosekiuta tum aet bae hemi no klad blong tekem olsem taem we kaon I bikwan tumas. Long taem ia prosekiuta bae I stap tinging moa long saed blong felia o risen we I mekem hemi no pem, blong man blong yu blong pem kaon ia forom nao ia hemi kam olsem wan kriminol mata o kes mo I minim se hemi brekem loa finis.

Sapos hemia nao kes, hemi gud yu lukim wan loea blong tekem sivil aksen akensem man blong yu.

SIVIL AKSEN

Loea blong yu bae I stretem ol pepa blong yu blong kot mo bae hem iet I talem long yu wanem dei nao blong yu pas long kot. Yu nid blong kivim efidens long kot long saed blong felia blong man blong yu blong pem mentenens. Long taem ya nao hemi impoten blong yu mas kat ol rekod o pepa we yu bin stap raetem daon ol taem we hemi sapos blong pem mane ia mo hamas everiwan.

Kot hemi kat paoa blong:

- Mekem man blong yu I pem faen
- Putum hem long kalabus
- Kivim wan garnishee order o oda blong bos blong man blong yu long wok I katem salari blong man blong yu mo pem mane ia iko stret long bank akaon blong yu
- Kivim oda blong mas sale mol ting blong hem mo pem aot kaon blong hem ia.

Kot bambae I save mekem man blong yu I pem faen nomo taem we hemi pas fes taem forom se hemi no stap pem mentenens mane ia folem oda blong hem. Garnishee oda ia hemi gud tumas espeseli taem we man blong yu istap long wan wok we isoem se isave stap long hem long taem.

Forom se yu nao yu tekem aksen ia, bambae yu mas pem wan mane olsem kot fi we hemi stap bitwin long 5000vt – 10,000vt.

Sapos we kot I faenem aot se man blong yu ino bin stap pem mentenens mani ia, bambae hemi save kivim wan oda blong man blong yu imas pem bak mane blong yu blong kot mo kohed blong pem mentenens we istap finis long kot oda.

Bifo yu pas long kot, yu mas traem faenemaot moa abaot wok blong man blong yu. Traem blong karem nem mo adres blong bos blong hem mo hamas mane nao hemi stap karem olsem salari blong hem long wan manis o wan wik olsem.

Sapos we hemi kat ol narafala wei blong save karem mane long hem (income) olsem rent blong haos, ol propati we hemi kat o mane we hemi stap kipim long bank mo ino stap iusum, hemi ayu mas talemaot ol samting ia long kot.

Infomesen ia bae I helpem kot long tingting blong hem sapos we man blong yu istap talem se hemi no save pem mentenens mane we yu stap askem.

Taem we yu stap kivim ol efidens blong yu long kot, yu mas traem blong tingting gut fastaem mo taem we yu toktok, yu mas toktok bikwan mo klia blong kot isave harem gud wanem ia yu stap talem.

Mining blong samfala toktok we istap insaet:

Aplikesen: hemi wan pepa we yu bin raetem daon ol tin long hem weh yu mas kivim long kot blong kes blong yu isave kohed olsem long saed blong yum o man blong yu we istap seperet mo nid blong yum o ol pikinini blong hemi mentenem yufala.

Garnishee order: hemi wan oda we kot I kivim blong bos blong man blong yu long wok I mas pem mentenens we yu stap askem ikam stret long yu.

Lease: hemi wan toktok we istap long pepa blong takem se hu nao ikat raet long haos o pis kraon mo hu nao istap rentem, mo hemi rentenm blong hamas mane long wan manis olsem mo hemi bin stap pem rent olsem ia long hamas manis/yia finis mo bae I kohed bakegen kasem wanem taem.

Order: hemia hemi wan oda we kot I kivim blong samting I mas happen afta we hemi mekem desisen. Olsem, sapos we kot I disaed blong man blong yu I mas pem 20,000vt long wan manis olsem mentenens, bambae hemi kivim oda ya nao long man blong yu blong folem mo pem 20,000vt everi manis. Eni man we ino stap folem oda ya blong kot, hemi stap brekem loa blong kaontri.

Public Prosecutor: hemi wan loea we I wok blong kavman mo istap tekem ol kriminol kes blong ol man iko long kot.

Statement: taem we yu wantem mekem wan ofisol komplen blong yu iko long polis, yu talem storian blong yu long olgeta mo oli stap raetem iko long wan spesel pepa. Hemia nao oli kolem se stetmen blong yu, afta ol polis oli raetem finis yu mas saen long hem blong talem se ol storian blong yu oli tru- ino kat wan kiaman insaed.

Yu save karem moa infomesen long :
Kot Haos kolosap long yu.

***

Ofis blong Pablik Solisita
PO Box 794, Port Vila
Phone : 23450 Fax : 23451

***

Torba Counselling Centre
Sola, Vanualava
Phone : 7793459 / 7102422 / 5493357
torbaccvwc@gmail.com

***

Sanma Counselling Centre
PO Box 335,Luganville
Phone/Fax : 36157 / 7771128
sanmacounselling@vanuatu.com.vu

***

Malampa Counselling Centre
Lakatoro, Malakula
Phone : 7799165
vwc.malampa@gmail.com

***

Tafea Counselling Centre
Lenakel, Tanna
Phone/Fax : 88660
vwc.tafea@gmail.com

***

Vanuatu Women's Centre
PO Box 1358,Port Vila
Phone : 25764/24000 • Fax : 22478
E-mail : vwnc@vanuatu.com.vu

Facebook : Vanuatu Women's Centre

***

Penama Counselling Centre
Ambae
Phone: 7313952 / 5323527

Smol pepa ia hemi wan long ol pepa we Vanuatu Women's Centre istap putumaot blong helpem yu blong save loa mo usim.

Ol narafala pepa we yu save luk, ikat :

* **Mentenens blong ol pikinini we mama blong olgeta ino Mared**
* **Kastodi mo Akses blong Pikinini**
* **Divos**
* **Domestik Vaelens**
* **Maret**
* **Propati mo Mentenens long Divos**

Australian AID